

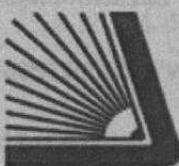
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
وَلِهٗ سُلْطٰنٍ

## مائده

تدوین شده جهت درس صرف و نحو و ترجمه رشته های  
اله ایات، زبان و ادبیات عربی و زبان و ادبیات فارسی

دکتر مینا چاه

عضو هیئت علمی دانشگاه الزهراء (علیها السلام)



انتشارات نظری

سرشناسه : علی بن حسین(ع) ، امام چهارم، ۹۴-۲۸۰ ق  
عنوان قراردادی: رساله حقوق، فارسی - عربی. برگزیده، شرح  
عنوان و نام پدیدآور: مانده / مینا جیگاره

مشخصات نشر: تهران: انتشارات نظری ۱۳۹۶

مشخصات ظاهری : ۹۶ ص

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۲۸۹-۸۱۱-۱

و ضعیت فهرست نویسی : فیبا

پایداشت: پرسش‌های کتاب حاضر برگرفته از کتاب «رساله حقوق امام سجاد علیه السلام؛ ترجمه نراقی» ترجمه  
علی محمد حیدری نراقی است.

موضوع: علی بن حسین(ع) ، امام چهارم، ۹۴-۲۸۰ ق. رساله حقوق - صرف و نحو - پرسش‌ها و پاسخ‌ها

ردہ بندی کنگره : BP۲۴۸ / ۸۵۰۴۳۳۳ ۱۳۹۶

ردہ بندی دیوبی: ۲۹۷/۲۱۸

شماره کتابشناسی: ۴۹۱۴۵۱

نام کتاب: مائده

نویسنده: مینا جیگاره

نوبت چاپ: دوم - ۱۶۷

شمارگان: ۱۰۰۰

«کلیه حقوق مادی، چاپ و نشر مخصوص و محفوظ باشد می‌باشد»

دفتر مرکزی: تهران، خیابان ولی‌عصر(عج) . خیابان سید جمال‌الدین  
اسدآبادی(یوسف آباد)، نبش خیابان فتحی شفاقی، چنب بانک . هصار  
پلاک ۳۲، طبقه ۲، واحد ۱۷

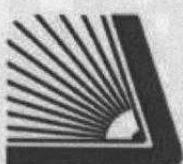
E-mail: nazaribook@yahoo.com

www.nashrenazari.com

تلفن: ۸۸۱۰۲۷۷۵

همراه: ۰۹۱۹۰۱۲۹۴۵۵

قیمت: ۱۷۰۰۰۰ ریال



انتشارات نظری

## فهرست مطالب

١	..... مقدمة
١١	..... (١) حقُّ الله
١٣	..... (٢) حقُّ النفس
١٥	..... (٣) حقُّ اللسان
١٦	..... (٤) حقُّ السمع
١٧	..... (٥) حقُّ البصر
١٩	..... (٦) حقُّ الرجل
٢١	..... (٧) حقُّ اليد
٢٢	..... (٨) حقُّ البطن
٢٤	..... (٩) حقُّ الفرج
٢٥	..... (١٠) حقُّ الصَّلَاة
٢٨	..... (١١) حقُّ الصَّرْم
٣١	..... (١٢) حقُّ الحجَّ

٣٣	(١٣) حقُّ الْهَذِنِ
٣٧	(١٤) حقُّ الصَّدَقَةِ
٤٢	(١٥) حقُّ السُّلْطَانِ
٤٥	(١٦) حقُّ الْأَسْتَاذِ
٤٧	(١٧) حقُّ رَعِيَّتِكَ بِالسُّلْطَانِ
٤٨	(١٨) حقُّ الطَّالِبِ (الْتَّلَمِيْذِ)
٤٩	(١٩) حقُّ رَعِيَّتِكَ بِإِلَيْكَ النِّكَاحِ (زوجك)
٥١	(٢٠) حقُّ الْأُمِّ
٥٤	(٢١) حقُّ الْوَالِدِ
٥٥	(٢٢) حقُّ الْوَلَدِ
٥٧	(٢٣) حقُّ الْأَخِ
٥٩	(٢٤) حقُّ الْمُحْسِنِ إِلَيْكِ
٦٠	(٢٥) حقُّ الْمُؤْذَنِ
٦١	(٢٦) حقُّ إِمامِ الْجَمَاعَةِ
٦٤	(٢٧) حقُّ الْجَلِيسِ
٦٥	(٢٨) حقُّ الْجَارِ
٦٩	(٢٩) حقُّ الصَّاحِبِ وَالْخَلِيلِ
٧٢	(٣٠) حقُّ الشَّرِيكِ
٧٣	(٣١) حقُّ الْمَالِ
٧٥	(٣٢) حقُّ الْغَرِيمِ الطَّالِبِ
٧٧	(٣٣) حقُّ الْمُسْتَشِيرِ

٧٨	(٣٤) حقُّ المُشَير
٨٠	(٣٥) حقُّ المُسْتَصِحِّح
٨١	(٣٦) حقُّ الناصح
٨٢	(٣٧) حقُّ الكبير
٨٣	(٣٨) حقُّ الصغير
٨٤	(٣٩) حقُّ السائل
٨٦	(٤٠) حقُّ المَسَاءِلِ
٨٨	(٤١) حقُّ مَنْ بَرَكَ
٩٠	(٤٢) حقُّ مَنْ سَاءَكَ
٩٢	(٤٣) حقُّ أهْلِ مَلَكٍ
٩٤	(٤٤) حقُّ أهْلِ الذِّمَّةِ

## مقدمه

کتاب حاضر «مذده» مجموعه‌ای است از فرمایشات امام همام زین‌العابدین سیدالساجدین علی بن الحسین بن سعی<sup>(علیهم السلام)</sup> که به نام «رساله حقوق» مشهور و معروف می‌باشد. و اینک ما در این مجده<sup>(علیهم السلام)</sup> این سفره الهی نشسته و به بهانه صرف و نحو عربی، و ترجمه با این رساله ارزشمند هر چند طو اجمال آشنا می‌شویم، به امید آن که سفارشات ریانی آن امام بزرگوار را نصب‌العین خود در سراسر بدگیر، قوار داده و حقوق دیگران را به طور کامل و وافی رعایت نمائیم.

در اینجا ذکر چند نکته ضروری می‌باشد:

۱. در ضمن پرسش‌ها سعی بر آن بوده که دانش‌جهان گرامی با اغلب مباحث صرفی و نحوی آشنا شوند.
۲. جهت آزمون علمی دانشجویان عزیز گاه پرسشی مصروف نبود که پاسخ آن در متن وجود ندارد.
۳. عبارات عربی و ترجمه آن‌ها از کتاب «رساله حقوق امام سجاد<sup>(علیهم السلام)</sup>»<sup>(علیهم السلام)</sup> شرح آقای علی محمد حیدری نراقی<sup>(علیهم السلام)</sup> چاپ بیست و هشتمن می‌باشد.
۴. از میان (۵۱) حق بیان شده در رساله، به (۴۴) مورد آن بسنده کردہ‌ایم. در پایان امید آن دارم که این (بضاعة مزاجة) مورد قبول الهی و نیز حضرت سیدالساجدین<sup>(علیهم السلام)</sup> قرار گیرد که:

الهدا یا بقدر مُهديها